Porównanie tłumaczeń Psalmów 45:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wszystkie twoje szaty to mirra,\* aloes\*\* i kasja;\*\*\* \*\*\*\* Z pałaców z kości słoniowej\*\*\*\*\* rozwesela cię gra na strunach.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4)[[5]](#footnote-6)5) |

1. 1) <x>260 1:3</x>; <x>260 4:6</x>; <x>260 5:1</x>; <x>470 2:11</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>40 24:6</x>; <x>240 7:17</x>; <x>260 4:14</x>; <x>500 19:39</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Lub: Wszystkie twoje szaty pachną mirrą. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>20 30:23-25</x> [↑](#footnote-ref-5)
5. 5) <x>110 10:18</x>; <x>110 22:39</x>; <x>260 5:14</x>; <x>260 7:5</x>; <x>330 27:6</x>; <x>370 3:15</x>; <x>370 6:4</x>; <x>730 18:12</x> [↑](#footnote-ref-6)